



國內郵資已付  
台北郵局許可證  
台北字第5318號  
雜誌類  
台北郵政台北雜  
字第1649號執照  
登記為雜誌交寄

# 首都中醫報導

林昭庚題

TAIPEI PERIODICAL OF CHINESE MEDICINE

第十四期

發行所/台北市中醫師公會  
發行人/陳志芳  
總編輯/陳曉鈞

執行編輯/陳文戎、陳贊文、黃中瑀

地址/台北市中正區青島西路11號3樓  
劃撥帳號/00195927  
電子信箱/tp.cma@msa.hinet.net  
網址/www.tpcma.org.tw

電話/02-2314-3456  
傳真/02-2314-8181  
創刊日期/97年3月17日  
出刊日期/101年6月15日



台北市中醫師公會新會徽  
(101年4月29日啟用)

## INDEX

### 第01版

會務報告

### 第02版

101年度基層機構  
督導考核

### 第03版

傳統整復推拿人員  
執業管理要點

### 第04版

國醫節活動報導

### 第08版

京津交流活動報導

### 第10版

廣西交流活動報導

### 第11版

日本交流活動通告

### 第12版

自強活動通告

### 第13版

登山、唱歌比賽通告

### 第14版

醫美、針灸課程

### 第15版

傷科、太極養生課程

### 第16版

論叢、中醫男科徵稿

## 會務報告

3月17、18日本會舉辦「慶祝第82屆國醫節2012台北國際中醫藥學術論壇」，有來自12個國家、25個國外學術團體，超過250個海外專家學者，有1800餘位國內外人士出席大會，大會規模超過歷年的學術大會，進行57場次演講，大會期間舉辦3場次國際交流座談會，落實大會「傳承」、「創新」、「全球化」的主軸，並呼應本次大會主題「和諧」、「合作」、「大發展」。每一年的台北中醫藥國際論壇已成為國內外中醫藥界一年一度的學術盛會，企盼在各界的支持及指導下明年3月16、17日由本會舉辦「慶祝第83屆國醫節2013台北國際中醫藥學術論壇」能更臻熱烈圓滿。

針對台北市政府衛生局101年度基層醫療機構督導考核重點:診所附設民俗調理傳統整復區及穴位埋線作業規範考核，本會特於今年5月8日由陳理事長志芳率曹監事長永昌、常務理事林展弘、陳朝龍、黃建榮等拜會衛生局林局長奇宏交換意見，有關考核要點詳見本期第二、三版的報導。

提升中醫醫療服務品質，建構安全安心的醫療環境，為本會服務會員的最基本原則，101年度會員醫療責任險業務經由三家公司簡報比較後，本年度仍由新光產物保險公司繼續承辦，凡中醫院所之法律疑義或醫病之間的糾紛，可洽新光公司服務專員陳國明經理(TEL:0966-336718)或陳柏廷律師(TEL:2365-9010)服務。

台北市為中華民國首都的所在地，且為我國政治經濟教育及醫學文化的中心。本會為國外中醫相關團體參訪的對象，為進一步提升本會在國際的地位，本會於4月15日召開第16屆第9次常務理監事會議，4月29日第16屆第12次理監事聯席會議，通過公會會訊更名為「首都中醫報導」；此外為配合國際交流，修訂本會的會徽在原有的會徽上增列公會中英文全名一目了然。期望能開創公會新的格局，創造更豐碩的會務成果。



慶祝第82屆國醫節2012台北國際中醫藥學術論壇與各國專家學者代表合影 (2012. 03. 18)



陳理事長志芳(左四)率理監事代表拜會衛生局林局長奇宏(中) (2012. 05. 08)



本會與新光產物保險公司簽訂101年度會員醫師業務責任險儀式 (2012. 05. 21)

## 101年度醫療機構督導考核要點

資料提供／臺北市政府衛生局醫護管理處

## ◆ 中醫診所督導考核作業

訪查期程：101年5月1日至11月31日  
 訪查對象：中醫診所466家  
 訪查方式：由稽查人員進行實地訪查  
 訪查結果：初檢不合格，隔月複查

## ◆ 訪查指標重點項目

## 檢查項目

人員查證、醫療收據、市招、廣告、電子病歷  
 核備、藥袋標示、菸害防制、傳染病通報

## ◆ 輔導業務

醫療機構依公告範圍收取掛號費、門診隱私權、病安異常事件通報、醫事人員繼續教育積分、民俗調理人員執業管理、穴位埋線作業

## ◆ 中醫診所「醫學美容」重點輔導項目

一、實際執行「穴位埋線」業務

二、訪查內容：

- 是否提供衛教單張
- 依穴位埋線作業標準流程執行業務
- 醫療收費

## 臺北市衛生局「穴位埋線」標準作業規範

**壹、目的：**應用羊腸線在穴位較持久性的刺激，達到調理臟腑、疏通經絡、調和氣血，促進腸蠕動及通利小便，增進全身性的新陳代謝作用。

**貳、適用範圍：**肥胖、消化不良、需體質調理等之病人。

**參、用物內容：**

- (一) 無菌沖洗棉枝2包 (二) 75%酒精1罐 (三) 優碘1罐 (四) 4號羊腸線1包 (五) 彎盆1個  
 (六) 23#注射針頭8支 (七) 1.5吋針灸針8支 (八) 感染廢棄針筒1個 (九) 無菌剪刀1個  
 (十) 無菌手套1付 (十一) 無菌無齒鑷子1把 (十二) 無菌棉球數個 (十三) 透氣紙膠1個

**肆、操作步驟與要點原則：**

步 驟	要 點 與 原 則
一、埋線前： (一) 洗手。 (二) 核對醫囑；並請病人填寫同意書。 (三) 準備用物。 (四) 核對病人、給予穴位埋線護理指導單張，並說明目的、過程及注意事項。 (五) 圍上圍簾，準備穴位埋線部位及檢查皮膚是否完整。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 依感控規定執行</li> <li>● 二種以上病人辨識方法</li> <li>● 給予穴位埋線護理指導單張並說明內容。</li> </ul>
二、埋線時： (一) 全程依無菌技術原則進行(三消共6支)優碘→75%酒精消毒埋線部位周圍皮膚。 (二) 密切觀察病人反應及給予心理支持。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 維護病人隱私及保暖。</li> <li>● 以優點及75%酒精消毒肚臍周圍皮膚。</li> </ul>
三、埋線後： (一) 針刺部位用無菌棉球覆蓋予以加壓及透氣膠布固定。 (二) 觀察針刺部位是否疼痛、水腫或血腫。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 依感控規定執行。</li> <li>● 給予病人安全感。</li> </ul>

## 101年度中醫院所業務暨國際疾病分類教育訓練研習會(101年5月20日)



本會舉辦「中醫院所業務暨國際疾病分類第10版教育訓練研習會」衛生局醫護管理處劉越萍處長特別蒞臨演講(左圖)，陳志芳理事長與國際疾病分類學會合影(中圖)、本會法規研究委員會陳仲豪主委演講院所法規(右圖)

## 傳統整復推拿業務管理要點

行政院衛生署101年4月30日衛署醫字第1010208540號函公布

### ◆ 傳統整復推拿人員執業管理要點

- 一、傳統整復推拿人員執行業務管理，除法令另有規定外，適用本要點之規定。
- 二、本要點所稱傳統整復推拿人員，指以舒解筋骨，恢復疲勞為目的，未經診察程序，於醫療機構外之場所，執行推拿業務之人員。
- 三、傳統整復推拿人員執業場所，得依公司法、商業登記法規定，辦理公司、商業登記，並得使用「傳統整復推拿」作為市招名稱。
- 四、傳統整復推拿執行業務，應以下列方式為之：
  - (一)不得從事醫療行為。
  - (二)不得從事醫療廣告。
  - (三)不得為讓人誤認具有醫療效能之建議或宣傳。
  - (四)不得申報全民健康保險醫療費用。
  - (五)不得從事藥品調劑業務。
  - (六)不得販賣或意圖販賣而陳列藥品、醫療器材。
  - (七)不得以不正當方法招攬客人。
  - (八)穿著衣服、應與醫事人員有所不同。
  - (九)執行業務，應配戴標示有「傳統整復推拿人員」之識別證。
  - (十)執業場所，不得與醫療機構設置同一地址。
- 五、本要點實施前，傳統整復推拿人員執業場所，已與醫療機構設在同一地址，且其執業空間與同址之醫療機構有明顯區隔者，得繼續執業至中華民國一百零一年十二月三十一日，屆期應予全部撤離，免適用前點第(十)款規定。
- 六、傳統整復推拿人員不受聘僱於醫療機構，從事依法應由中醫師執行之中醫傷科推拿業務。
- 七、各直轄市、縣(市)衛生主管機關，應對轄內傳統整復推拿人員執業場所，加強辦理業務稽查重點，如發現有違反醫療法、醫師法、藥事法、藥師法、全民健康保險法或消費者保護法相關法令之規定者，應依各該法令處辦。
- 八、醫療機構之負責醫師或其他人員，對於第四點違法行為，具有意思聯絡、行為分擔、教唆、或幫助情事者，應予併案處辦。
- 九、傳統整復推拿人員執業場所，因有違法行為，經依法起訴者，該地址不得再供為本要點之執行業務場所。
- 十、本要點自中華民國一百零一年五月一日開始實施。

### ◆ 民俗調理之管理規定事項 行政院衛生署101年5月29日衛署醫字第1010206672號函

主 旨：修正「民俗調理之管理規定事項」

- 規定事項：一、以舒解筋骨、消除疲勞為目的，單純對人施以傳統之傳統整復推拿、按摩、指壓、刮痧、腳底按摩、拔罐等方式，或使用民間習用之外敷膏藥、外敷生草藥、或藥洗，所為之民俗調理行為，不得宣稱醫療效能。
- 二、前項行為如以廣告宣稱醫療效能，依醫療法第八十四條、第八十七條等有關規定處分。

### 台北市中醫師公會交流活動剪影



本會於凱撒大飯店承辦台北市十三大醫事團體聯誼會後各公會理事長與陳雄文副市長合影(2012. 04. 15)



陳志芳理事長與上海中醫藥大學何星海副校長及附屬醫院院長訪問團合影(2012. 04. 22)



陳志芳理事長應中國衛生部中醫藥管理局邀請對北京交流參訪團團員演講(2012. 06. 12)

# 慶祝第八十二屆國醫節活動圓滿成功 2012台北國際中醫藥學術論壇熱烈召開

傳承 創新 全球化  
和諧 合作 大發展

文/大會執行長 林源泉 常務理事

為慶祝第八十二屆國醫節，由衛生署中醫藥委員會及中華民國中醫師公會全國聯合會主辦，台北市中醫師公會承辦，於三月十七、十八日在台大醫院國際會議中心盛大舉行「慶祝第八十二屆國醫節2012台北國際中醫藥學術論壇」，大會活動有慶祝大會、學術論壇、健保新制與法規研習會、大會活動記者會、國際交流座談會、台北市中醫師公會會員大會、大會外賓歡迎晚宴、慶祝國醫節聯歡晚會、中醫藥博覽會，國內超過1600餘位中醫藥界人士出席，國外超過12個國家，25個醫藥團體，250位國外人士前來共襄盛舉，參展國內外廠商超過50家，大會活動熱烈。為今年度國內最具規模的中醫學術盛會，感謝全體出席的人士及協助本會辦理活動的中醫藥團體。

三月十七日先行於301會議廳舉行「中醫專家學者特別演講」，邀請演講的專家學者有，台灣仲景大師張步桃醫師、北京中醫藥大學博士生導師陳明教授、中醫師公會全聯會常務理事陳旺全博士、中醫師公會全聯會監事長陳俊明博士、美國頭皮針專家朱明清教授，大會活動第一天為會前會，由於講題精采，出席熱烈，301會議廳已座無虛席，場外並架起同步視訊以饗未能入內的聽講者。本次大會外賓於第一天完成註冊後，除出席學術活動，並於晚上出席大會舉辦的「大會外賓歡迎晚宴」，歡迎晚宴席開24桌，大會特別邀請長榮交響樂團4位成員，於會場演奏大、中、小提琴弦樂合奏曲，在輕鬆背景音樂中進行外賓的交流活動。



國醫節慶祝大會開幕式鼓樂表演



國醫節慶祝大會開幕式祥獅獻瑞



國醫節慶祝大會開幕式竿上飛獅表演



大會主席陳志芳理事長致歡迎詞



論壇大會開幕式出席盛況



中醫藥委員會黃林煌主委致詞



台北市政府陳雄文副市長致詞



中醫師公會全聯會孫茂峰理事長致詞



陳理事長致贈日本中醫學會平馬會長紀念品



南京市中醫院丁義江副院長致詞



加拿大卑詩省中醫藥管理局前主席鍾政哲致詞



上海中醫藥學會范忠澤副會長致詞



台北市政府衛生局林奇宏局長致詞



中國醫藥大學林昭庚教授大會特別演講



吳龍源教授發表臨床研究計畫成果

本次大會出席的國外各團代表有:日本中醫學會平馬直樹會長、韓國韓醫師協會柳銀景副會長、韓醫學會李鍾秀會長、藥針學會姜大寅會長、加拿大卑詩省中醫藥管理局鍾政哲主席、卑詩省中醫師公會孫學東副會長、美國頭皮針專家朱明清教授、奧地利頭皮針專家莊義興博士、上海中醫藥學會范忠澤副會長、南京中醫藥學會丁義江主委、遼寧中醫藥大學蘇杰副校長、北京中醫藥大學陳明教授、天津世界中醫男科學會曹開鏞會長、廣州中醫藥大學李賽美教授、福建省中醫藥促進會賴應輝副會長、香港大學中醫藥學院童瑤院長，還有北京中華中醫臨床醫學會、中國衛生與健康促進會及來自新加坡、馬來西亞、印尼中醫藥界代表等25個中醫藥團體。

三月十八日上午9時大會開幕式，先由台北市體育總會漢明傳統鼓獅藝表演團的太鼓陣起鼓，接著祥獅獻瑞，當竿上飛獅獻出「慶祝第八十二屆國醫節2012台北國際中醫藥學術論壇」紅布條，精彩的特技表演，獲得全場來賓如雷的掌聲，揭開大會的序幕。大會主席台北市中醫師公會理事長陳志芳博士於開幕式致詞歡迎與會人士後，即邀請衛生署中醫藥委員會黃林煌主委、台北市政府陳雄文副市長、前總統府國策顧問林昭庚教授、國立中國醫藥研究所黃怡超所長、中華民國中醫師公會全國聯合會孫茂峰理事長、韓醫師全聯會柳銀景副會長、日本中醫學會平馬直樹會長、加拿大卑詩省中醫藥管理局鍾政哲主席、上海中醫藥學會范忠澤副會長、遼寧中醫藥大學蘇杰副校長、世界中醫男科學會曹開鏞會長上台致詞，大會主席於介紹參會各國代表團後即進行學術論壇。

針對本次大會主題「傳承」、「創新」、「全球化」共進行55場精彩的演講，分為五個場次舉行「大會特別演講」、「經方典籍研究與臨床應用」、「針傷醫學研究與臨床應用」、「臨床研究與現代新知發表」、「健保制度與醫務管理研習」，演講者皆為國內外的中醫藥專家學者，大會手冊530餘頁共收錄近一百篇論文。涵蓋:典籍探討、臨床案例、實證研究、中醫藥基礎研究、中醫藥科技研發。

為配合本次大會主軸「和諧」、「合作」、「大發展」，大會於11時20分開始於203室舉行大會活動記者會，大會主席陳志芳理事長邀請各國代表於記者會報告目前推動傳統醫學的現況及進展，下午1時於402室舉行國際交流座談會，第一場有中華民國女中醫師協會與韓國女韓醫師會舉行簽訂交流合作MOU儀式，第二場有台北市中醫師公會與加拿大卑詩省中醫師公會簽訂交流合作MOU儀式，第三場有中華中醫學會代表團與韓國韓醫學會代表團交流座談會，大會期望各國中醫藥團體能以本次論壇為契機，推動各國中醫藥團體的交流「合作」，促進各國在傳統醫藥事業的蓬勃「大發展」。



董延齡醫師代表大會致贈演講者陳俊明理事長感謝狀



陳旺全理事長代表大會致贈北京中醫藥大學陳明教授感謝狀



美國頭皮針專家朱明清教授專題演講中風的針灸治療



奧地利莊義興博士專題演講



廣州中醫藥大學李賽美教授專題演講



南京市中醫院李繼英教授演講



張仲景文教基金會張步桃董事長專題演講



香港大學中醫藥學院童瑤院長致詞



大會開幕式各國專家學者合影



第82屆國醫節中醫藥學術講座獎頒獎



第82屆國醫節中醫藥著作獎頒獎



第82屆國醫節聯誼活動感謝獎頒獎



大會學術研討會座無虛席出席盛況



大會外賓歡迎晚宴與會各國代表合影



國際中醫男科學會曹開鏞主席致贈紀念品



韓國女韓醫師會會長柳銀景教授致詞



歡迎晚宴絃樂演奏



各國外賓出席歡迎晚宴盛況



大會主席陳志芳理事長主持記者會



本會與加拿大中醫公會交流



本會與加拿大卑詩省中醫師公會簽訂MOU後雙方代表合影



女中醫師協會與女韓醫師會簽訂協議書後合影



本會理監事於慶祝晚會表演康康舞孃迎賓秀



台北市郝龍斌市長親臨大會與晚會貴賓合影



本會健康舞蹈社民俗舞蹈表演



理監事與會貴賓於晚會合唱



慶祝國醫節聯歡晚會出席盛況



參加晚會來賓與會員聯歡盛況

大會一直熱絡進行到下午4時30分，接著召開「台北市中醫師公會第十六屆第三次會員大會」，今年度大會表揚資深會員獎、中醫學術獎、優良學術著作作品獎、頒發會員子女獎學金，大會通過會員服務費優惠辦法等案。會後在大會廳席開51桌，招待與會的國內外來賓及公會的會員。晚會開場首先由公會十位理監事反串演出「康康舞孃迎賓秀」，公會健舞社精采表演及由台中仁心聯合醫療體系莊鶴麟總院長贊助Angel's Rock Band表演中、日、英、韓等各國經典抒情歌，其中並穿插歷屆國醫盃冠軍的歌唱演出，最後由全體理監事上台合唱「向前走」，整個餐會熱烈賓主盡歡。

隨著晚宴的落幕，也為第八十二屆國醫節活動畫下完美的句點。感謝本次大會承蒙主辦單位行政院衛生署中醫藥委員會、中華民國中醫師公會全國聯合會的指導，經濟部國際貿易局、台北市政府觀光傳播局經費贊助，各醫學會、各教學醫院協辦支持，以及國內醫界各級長官及先進指導，國內外各醫學團體共襄盛舉，並承本次大會籌備委員會全體委員及各工作小組成員全力參與，謹代表公會致上萬分的謝忱。



晚會主持人呂文智常務監事與李郁佳醫師



晚會主持人呂文智歌唱表演

## 北京天津參觀訪問學術交流圓滿成功

文/常務理事 林展弘

期待已久的京津八日參訪交流的日子終於到來，這是我會本年度最為代表性的對外活動，對於提升臺灣中醫界的參與率及能見度具有重要意義。此回參訪的單位是位於北京的中國中醫科學院及該院所附設之針灸研究所、針灸醫院、眼科醫院，還有天津的曹開鏞男科中醫醫院；參加的會議是世界中聯第五屆世界男科國際學術大會、中華中醫藥學會第十二次全國中醫男科學術大會、國際中醫男科第七屆學術大會暨第二屆海峽兩岸中醫男科學術論壇。

六月三日中午參訪團員二十餘人齊聚於桃園機場搭機前往北京，抵達市區時接近晚上七點鐘，到王府井吃道地的東來順涮羊肉，之後稍稍逛逛步行街就駐進酒店休息。王府井步行街是觀光客必遊之地，所賣東西價格都偏貴，且處處有酒吧（黑店）捐客來拉人，導遊說你若隨他去保證被剝一層皮回來（說不定還要大家湊錢去贖人）。四日、五日遊覽八達嶺長城、明十三陵之定陵地宮、奧運場地鳥巢與水立方、天安門廣場、北京故宮、景山公園及天壇等名勝古蹟，大夥既讚建築之宏偉亦感世事之更迭，心情悵然而歸駐店。

六月六日上午先遊覽了雍和宮（北京最大的喇嘛廟），之後驅車前往中國中醫科學院（中醫最高學術研究單位）及其附設之針灸研究所拜會參訪，受到該單位領導的熱烈歡迎，聽完簡報後參觀該院不輕易對外開放的中國醫史博物館，該館展示了歷代中醫相關的醫藥器具如砭針、石臼及書籍圖冊等，相當珍貴，其中一具與人齊高的宋代銅人，是老師用來考學生的教具。之後參觀針灸醫院，是一棟三層的老建築，規模不算大，但各科皆有看，以針灸治療為主，並附設病房。參訪完後受到科學院常務副書記張為佳副院長、科學院外事處周處長、針灸研究所楊副所長及針灸醫院楊院長的盛大午宴招待，陳理事長致詞感謝款待並邀請他們明年來台參加國醫節慶祝大會。



陳理事長與團員於中國中醫科學院合影留念



陳理事長等與針灸研究所楊所長於博物館留影



團員們參觀科學院內中國醫史博物館聽取簡報



陳理事長於醫史博物館參訪貴賓簽名簿上署文



針灸研究所楊所長帶領團員參觀針灸醫院病房



針灸醫院領導與本會參訪團員於院內大廳合影

六月七日早上參訪了眼科醫院，中西醫都有，各科都有看診，以眼科為主。聽完簡報後隨即展開各科室的訪視，該院的國際眼科會診中心，先進的檢查儀器，舒適的休息室，VIP的服務，門診費每次人民幣600元，雖貴但病人不必勞頓就可讓中西專家會診治療，也算方便。其中藥房頗大，有散裝藥材及定裝藥材，依處方而用。煎藥室裡的自動煎藥器，可連煎兩次，比較先進。八日下午搭動車（高鐵）往天津（32分鐘），抵達後先去學術大會簽到處報到，之後到民俗博物館（天后宮）及商業街走走逛逛，沒有什麼可看的，隨便拍了些照片就去狗不理用晚餐。



本會代表團員與眼科醫院領導們於院前合影留念



科學院張為佳副書記致詞熱烈歡迎我會參訪團



科學院張為佳副書記致詞熱烈歡迎我會參訪團



陳志芳理事長致詞並一一介紹參訪團每位成員



林展弘常務理事代表理事長致詞感謝熱誠招待



我會代表團與科學院張副書記等領導餐後合影



眼科醫院范院長及康副院長熱烈歡迎我會到訪



陳志芳理事長致感謝詞並介紹我會沿革及現況



林源泉常務理事代表陳理事長贈眼科醫院禮品



眼科醫院設備齊全的國際中西醫眼科會診中心



眼科醫院可以連煎二次然後包裝的自動煎藥器



八達嶺長城上陳理事長與常務理事們展現團結

六月九日上午男科學術大會及論壇開幕式於天津人民大會堂舉行，有四百多位專家學者參加，陳理事長代表台灣上台致詞，陳理事長表示「男人健康，家庭就幸福，社會就安定，國家就富強」。之後參加天津曹開鏞男科中醫醫院開幕典禮（新大樓啟用），花費一億多人民幣的十三層建築，中西醫結合，各科都有看，以男科為主；曹開鏞院長主治男性不育症，需提前半個月預約。下午展開學術研討，陳理事長講演「縮陽症的中醫診治經驗」，獲得高度肯定。晚宴聯誼，團員們高歌一曲「你是我的兄弟」，展現真誠意，贏得滿堂彩。

六月十日學術大會及論壇閉幕後，隨即進行國際中醫男科學會第四屆換屆大會，改選委員會及監察會委員，陳理事長榮膺副主席，陳理事長表示任重道遠，回台後將積極發揚男科。綜觀此次參訪，非常圓滿成功，且有三大成就：一是一次行程參訪五個單位及參加一次論壇，可謂創下紀錄；一是受到參訪單位高層領導的熱切招待，代表團面子裡子十足；一是陳理事長榮膺副主席，標示台灣中醫男科將組織發展。(國際中醫男科每四年換屆改選一次。)



國際中醫男科學術大會陳理事長代表台灣致詞



國際中醫男科學術大會於天津人民大會堂舉行開幕式



陳理事長與衛生部王國強副部長(左二)及曹開鏞會長合影留念



陳理事長代表本會致贈禮品祝曹開鏞醫院開幕



國際中醫男科大會我代表團高歌-你是我的兄弟

陳理事長上任以來即積極發揚中醫，對內推動學術活動，促進醫療好品質，對外進行交流參訪，提高台灣能見度。吾等佩服陳理事長勇於任事及犧牲奉獻的精神，寄語未來有志於領導本會者，應效法陳理事長努力用心、認真實踐的態度，積極發揚本會宗旨—傳承、創新、全球化。

### 陳理事長應邀出席廣西中醫藥大學揭牌慶典活動剪影(2012.05.25)



△陳志芳理事長於揭牌慶典會後與各國來賓合影



△陳理事長致贈台灣工藝品賀禮給唐農校長



△陳志芳理事長與唐農校長及貴賓合影留念



△陳志芳理事長與廣西中醫藥大學劉力紅教授合影留念



△陳理事長訪問第一附屬醫院與黃貴華院長(右二)合影



△廣西中醫藥大學第一附屬醫院中西藥房病患取藥

# 台北市中醫師公會日本關西關東參觀旅遊暨學術交流

時間：8月26日(週日)至9月2日(週日) / 團費：約新台幣62,000元

## 8/26 / 第1天台北 CI156 08:30~12:00

### 抵達日本關西國際機場→大阪【大阪帝國大飯店或大阪日航大飯店】

導遊機場接機。心齋橋/道頓堀(特別安排傍晚以後的時間為自由活動。)辦理酒店入住手續  
晚餐：享受神戶牛排

## 8/27 / 第2天

### 大阪→奈良→京都【三餐】【京都大倉飯店或京都格蘭王子大飯店】

奈良參觀：奈良公園、東大寺、奈良大佛·京都參觀：二條城·祇園(特別安排傍晚以後的時間為自由活動，為達到真正自由的效果，我們準備了一份地圖，讓您自由享受京都風情)  
早餐：飯店自助早餐 午餐：美味烏龍麵套餐 晚餐：京都退餐費

## 8/28 / 第3天

### 京都→溫泉飯店【三餐】【琵琶湖大飯店】

龜崗：搭乘嵯峨野浪漫小火車(1/1-2/28小火車停開，以參觀天龍寺取代)  
嵐山參觀：嵐山古鎮、渡月橋、竹林步道·金閣寺·西陣織會館  
溫泉飯店：溫泉浴後，著和式浴袍，於大宴會場享用精緻京都風味會席料理  
早餐：飯店自助早餐 午餐：日式燒肉套餐 晚餐：享用精緻京都風味會席料理

## 8/29 / 第4天

### 溫泉飯店→京都→大阪【早、午餐】【大阪帝國大飯店或大阪日航大飯店】

京都參觀：清水寺、二三年·金閣寺·西陣織會館·祇園  
早餐：飯店自助早餐 午餐：意大利套餐(為達到真正自由的效果，晚餐不包)

## 8/30 / 第5天

### 大阪→新幹線子彈火車→熱海【新赤尾溫泉大飯店】

大阪城·神戶灘區參觀：酒造資料館·神戶市區觀光：美利堅公園、元町、南京町中華街  
熱海：溫泉浴後，著和服浴袍於大宴會場享用會席料理晚餐及歡唱卡拉OK  
早餐：飯店自助早餐 午餐：箱根自助餐 晚餐：精緻會席料理

## 8/31 / 第6天

### 熱海→富士-箱根國家公園→東京【三餐】【京王廣場大飯店或Cerulean Tower Tokyu Hotel】

富士-箱根國家公園參觀：大涌谷、搭乘箱根空中纜車、海盜船遊蘆之湖  
早餐：飯店自助早餐 午餐：百年老店鍋釜飯或精緻生魚片套餐 晚餐：自理

## 9/1 / 第7天

### 東京【早、午餐】【京王廣場大飯店或Cerulean Tower Tokyu Hotel】

出席第二屆日本中醫學會學術大會·皇居(皇居外苑)·淺草·銀座·明治神宮·新宿  
早餐：飯店自助早餐/午餐：百年老店鍋釜飯或精緻午餐/晚餐：參加迎賓晚宴

## 9/2 / 第8天

### 東京→台北

出席第二屆日本中醫學會學術大會，下午東京市區觀光，晚上前往羽田機場登機回台北。  
早餐：飯店自助早餐/午餐：精緻午餐/機上用餐

歡迎中醫同道攜伴參加；請於7月15日前向主辦：台北市中醫師公會(02)2314-3456  
承辦：全龍旅行社(02)2752-1212報名

## 台北市中醫師公會101年度 高雄義大世界一日遊自強活動

時 間：101年8月5日(星期日)上午6:30

台北火車站東三門大門口集合搭高鐵

行 程：台北(喜相逢)→高雄左營高鐵站(上午09:00)→義大世界(義大遊樂世界融合著希臘風情，古希臘神殿、愛情海藍白山城、特洛伊城堡，純淨的氛圍，揉入刺激的元素。全台最大的娛樂型劇院，萬坪室內遊樂園，全台唯一暗室騎乘雲霄飛車、魔幻馴水師表演、全台獨創火山爆發秀，及南台灣最高、最璀璨超大摩天輪，夢想、歡笑與希望，將喚醒你蠢蠢欲動的冒險因子)→風味午餐(園區餐券)→義大遊樂世界→高雄左營站(晚上搭7:00高鐵回到台北9:00)於車上享用晚餐餐盒→珍重再見~溫暖的家

費 用：團費每位4,300元(含高鐵來回車資及遊覽車車資、門票、保險、早、午、晚餐)

1. 會員優惠收2,000元。
2. 同行配偶(未婚者優待親友1位)優惠收3,000元。
3. 親友員工優惠團費每位4,000元。

以上團員12歲以下及65歲以上身分每位少收1,400元，

二歲(99年08月05日以後出生)以下不佔車位每位200元。

注意事項：為利於高鐵團體票購買及活動作業(團體優惠票於7月5日前申請)，報名參加人員請先交團費，當天未克參加，恕不退費。活動參加者當天請著輕便服裝(休閒服、布鞋、休閒帽)、攜帶輕便雨具。

台北市中醫師公會電話：(02)2314-3456

全龍旅行社電話：(02)2752-1212



# 台北市中醫師公會登山社活動

集合時間：每月第四週星期日上午8：30(逾時不候)

集合地點：台北市中醫師公會1樓中庭／台北市青島西路11號

說明：◎ 費用：加入登山社成為會員每年 2,000元  
非會員每次活動酌收費用200元。

◎ 登山社會員第一次贈品：台北市觀光局編印《台北新森活》(20條親山步道導覽)書乙本／精美登山社手冊乙本／帽子、環保杯。

◎ 參加活動請自備相機及悠遊卡

日期	登山步道名稱
101.07.29	大崙頭尾山
101.08.26	指南宮貓空
101.09.23	忠勇山、鯉魚山
101.10.28	天母古道
101.11.25	象山
101.12.30	南港山縱走
102.01.27	劍潭山
102.02.24	明舉山、白鷺鷥山
102.03.31	中正山
102.04.28	坪頂古圳
102.05.26	七星山



台北市中醫師公會6月17日登山社成立，陳理事長授旗予創會新社長曹永昌監事長(左圖)，會後全體合影(右圖)

## 【台北區101年度中醫師卡拉OK歌唱大賽通告】

**一年一度的全國中醫師唱歌大賽台北區預賽開鑼了！  
是您展現歌藝的大好時機，敬請踴躍報名參加**

- 一、主辦單位：中執會台北區分會  
承辦單位：台北市中醫師公會·新北市中醫師公會  
合辦單位：基隆市中醫師公會·宜蘭縣中醫師公會
- 二、比賽時間：101年7月22日(星期日)下午1時至5時30分(12時30分佈置)
- 三、比賽地點：台北市民權東路3段136號2樓之1／佳盈名商聯誼會(捷運中山國中站)
- 四、比賽辦法：演唱歌曲一首；本次比賽優勝前8名(需加唱一首決定名次)將代表台北區參加101年度全國中醫師歌唱比賽(101年10月14日舉辦)。

※ 因伴唱帶版權問題，伴唱帶一律以現場為主，請提 到場確認，現場抽籤決定演唱順序。

- 五、評分項目：包括音色35%、歌唱技巧35%、台風儀態20%、服裝儀容10%。
- 六、評審老師：邀請專業人士擔任。
- 七、報名辦法：請填具報名表於7月5日以前，逕向台北市中醫師公會報名。

傳真：(02)2314-8181 · 電話：(02)2314-3456



台北市中醫師公會聯誼委員會主委 呂文智醫師(02)2366-1112  
歌唱聯誼會會長 洪淑英醫師0937-936276



## 醫學美容實務診療研習課程.....

上課地點：台北市中正區青島西路11號3樓／公會會議廳

上課時間：7月15日起每月第一、三週星期日PM14:00~17:50 共6堂課

日期	時間	主題	講師
7/15 (日)	14:00-15:40	中醫減重常用方法及減重安全 探討與經驗分享	台北市中醫公會名譽理事長 陳潮宗中醫診所院長／陳潮宗醫師
	16:00-17:40		
8/19 (日)	14:00-15:40	醫學美容簡介及新進展	中華民國美容教育及健髮學會理 事長、三軍總醫院前皮膚部主任 ／趙昭明醫師
	16:00-17:40	認識化妝品、藥妝品及其不良 反應處理	
9/2 (日)	14:00-15:40	損容性皮膚病之生理病理與治療	中國醫藥大學附設醫院台北分院 皮膚科前主任、尚安診所院長 ／張少平醫師
	16:00-17:40	皮膚疾病的中醫治療	
9/16 (日)	14:00-15:40	中藥化妝品於養髮及美容之應用 與調製	朝陽科技大學、中國醫藥大學助理 教授／陳耀寬博士
	15:50-16:50	美容及減重的健康飲食法	
	16:50-17:40	美白乳液實務操作	
10/7 (日)	14:00-15:40	針灸埋線在減重與美容的應用 及穴位埋線標準作業規範	前台北市立中醫醫院針灸科主任 ／王清福醫師
	16:00-17:40		
10/21 (日)	14:00-15:40	經絡穴位指壓按摩與草本面膜 的製作	靖妃中醫診所院長／陳玫妃醫師
	16:00-17:40	臉部美容的針灸療法	

報名費：6,000元。6/25前報名8折優惠，7/5前報名9折優惠，全程出席之中醫師，可申請教育積分24點（積分申請100元/點）。

## 丘應生醫師臨床治療經驗醫學進修課程.....

上課地點：台北市中正區青島西路11號3樓  
公會會議廳

上課時間：7/8、7/22(星期日)  
下午14:00~17:30共2堂課

日期	課程內容
7月8日	針灸與藥物特效疾病臨床治療經驗(一)
7月22日	針灸與藥物特效疾病臨床治療經驗(二)

師資：丘應生醫師/中國醫藥大學中醫學系第一屆畢業、中國醫藥大學副教授、中國醫藥大學附設醫院針灸科主治醫師、長庚紀念醫院中醫醫院針灸科主治醫師、新竹丘氏中醫診所院長、中保會北區分會第二、三屆主任委員、中華民國中醫師公會全聯會常務理事。

報名費：2,000元(含上課講義)6/25前報名繳費9折優惠，全程上課之中醫師可申請中醫師繼續教育積分8點(積分費每點100元)。

### 黃氏傷科臨床手法研習進修課程.....

上課地點：台北市中正區青島西路11號3樓·公會會議廳

上課時間：9月9日起每月第二、四週日下午(14:00~17:30) 共5堂課

09月09日	傷科上肢部（肘、腕、手）手法治療	<b>黃蕙葵醫師</b>
09月23日	傷科下肢部（大腿、膝、小腿、踝與足部）手法治療	中華民國中醫傷科醫學會前理事長、中國醫藥大學副教授、中國醫藥大學附設醫院中醫傷科主治醫師
10月14日	傷科頭頸胸脊部手法治療	<b>黃建榮醫師</b>
10月28日	傷科腰臀髖部手法治療	駿琳大直中醫診所院長、中華民國中醫傷科醫學會理事、中華民國中醫師公會全國聯合會副秘書長、中華中醫學會常務理事、台北市中醫師公會常務理事、中保會台北區分會執行長
11月11日	傷科影像常見誤診判讀的案例	<b>黃大宜醫師</b> 「中醫師臨床影像診斷手冊」主編 台北市立聯合醫院放射科主任醫師

報名費：7,000元(7/30前繳費8折，8/30前9折優惠)，本課程僅限30名醫師報名分程5組操作手法研習。全程出席之中醫師，可申請教育積分20點（積分申請費100元/點）。

### 太極養生功法與運動醫學研習課程.....

上課地點：台北市中正區青島西路11號3樓／公會大廳

上課時間：9月9日起每月第二、四週星期日AM10:00~12:00(共12堂課)

課程介紹：中國武術博大精深，其中又以太極拳流傳最為廣泛，不僅涵蓋純粹技擊的範疇，且與中醫的養生哲學結合，進一步融合成為調身、調氣、調心的文化底蘊與生命內涵。太極拳是許多朝代武術的結晶，後來在中原地區由陳家溝的陳王廷開始有系統的整理出陳家拳法繼而發展出楊氏、吳氏、武氏、孫氏…等枝繁葉茂，發揚光大的眾多流派。本課程特邀請台大健康科學與生活研究中心副主任孫維仁教授講解醫學理論，陳氏太極第13代傳人李佩懿老師授課太極功法。藉由傳統的功法的實際練習與醫學理論結合，讓中醫師認識永續的養生運動，推動自我健康管理的新生活。

課程內容：太極文化內涵、運動醫學與健康管理、鬆身法、九環暖身功、太極吐納八勢、太極纏絲八法、太極行功步法、陳式太極拳基礎套路

師資：



**【孫維仁教授】**

台大醫學院麻醉科教授、台大醫院疼痛科主治醫師  
台灣大學緊急醫療研究中心主任  
台灣大學腦與心智科學研究所合聘教授  
台灣大學生物醫學與電子研究所合聘教授  
台灣大學健康科學與生活研究中心副主任兼互補與整合醫學組組長  
台北市中醫師公會顧問



**【李佩懿老師】**

陳氏太極第13代傳人、香港陳氏太極拳總會會長、香港太極武術學院副院長  
台大管理學院EMBA太極拳社總教練、台大醫學院國術社總教練、  
台科大推廣教育中心樂齡大學太極拳總教練  
香港國際武術節陳式太極拳、太極劍冠軍  
2010年世界盃太極拳錦標賽女子太極劍冠軍  
上海市博國際太極邀請賽陳氏太極拳、太極劍冠軍  
世界華人運動會國際武術大賽陳氏太極拳、太極劍冠軍

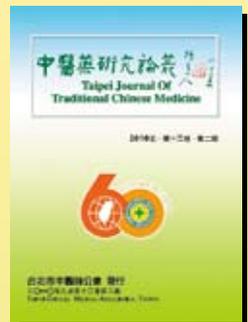
※ 報名費：6,000元(7/31前繳費9折優惠)，全程出席之中醫師，可申請教育積分24點（積分申請費100元/點）

※ 繳費辦法：劃撥帳號：00195927，戶名：台北市中醫師公會。  
台北市中醫師公會·TEL：(02)2314-3456·FAX：(02)2314-8181



## 本醫學雜誌榮獲衛生署審定為「教學醫院評鑑學術性期刊」 中醫藥研究論叢雜誌徵稿

- 一、凡與中醫藥相關之學術論著及臨床病例報告均為徵稿對象，但以未曾刊載或不再刊載於其他刊物者為限。
- 二、論文內容須依下列各點：
  1. 首頁：包括題目、著作姓名（若英文名以姓前名後書寫）、服務單位，另加註明連絡人姓名、電話及通訊處。
  2. 摘要：首頁次頁為摘要，應力求精簡。中文稿件另附英文摘要於末頁（或由本會翻譯）。並請附加關鍵詞（key words）以不超過五句為原則。中文摘要不超過 500 字，英文摘要不超過 300 字。
  3. 本文(可分下列三類)：
    - (1) 研究報告類：①前言 ②實驗（材料與方法）③結果 ④討論 ⑤謝辭 ⑥參考文獻
    - (2) 專題論述類：①前言 ②專題 ③參考文獻
    - (3) 病例報告類：①病例之相關症狀、証候 ②中醫之辨證論治理法方藥或理學檢查 ③結果 ④參考文獻
- 三、惠稿經本雜誌採用後，由本會免費贈送該期雜誌一冊及抽印本5本（若需加印，其工本費用由作者負擔）並由本會申請中醫師繼續教育積分：發表有關醫學原著論文集，每篇第一作者 15 點，第二作者 5 點，其他作者 2 點。發表其他類論文集積分減半。
- 四、投稿一律採用線上投稿e-mail：tp.cma@msa.hinet.net。
- 五、投稿方式及審稿流程請上台北中醫師公會網頁瀏覽。
- 六、惠稿請寄：台北市中醫師公會中醫藥研究論叢編審委員會收  
台北市中正區青島西路11號3樓。  
電話：02-23143456 傳真：02-23148181 E-mail：tp.cma@msa.hinet.net
- 七、下期稿件(第15卷2期9月30日出刊)於 101年7月30日截止收件



### 《台灣中醫男科臨床常見疾病治療匯編》徵求經驗方

台北市中醫師公會為推動中醫臨床經驗傳承，匯集國內中醫師各科臨床有效驗方編印專輯，提供中醫界參考應用。公會已出版中醫內科、婦科、兒科、針灸、五官科、眼科等科臨床治療經驗集，本年度將編輯《台灣中醫男科臨床常見疾病治療匯編》，敬邀各縣市臨床醫師踴躍投稿，稿約及規範詳見本會網頁，惠稿於101年09月01日截止收件。

「2012中醫藥學術暨臨床研究計畫」研究經費補助申請即日起受理；凡本會會員擔任研究計畫主持人皆可向本會申請，於審查委員會議簡報經審查通過，並於國醫節學術研討會公開發表研究成果，皆可申請經費補助，申請辦法請上台北市中醫公會網頁下載申請書。

### 總編輯的話

理事 陳曉鈞醫師

6月起本會中醫醫訊正式改名為《首都中醫報導》，其原由為台北市為我中華民國之首都，而本會在歷任理事長及理監事團隊努力下，一直以來都是地方公會的標竿，本會所推動的中醫相關事務，政令宣導及會員權利、福利，會務成果也是有目共睹，在社團評鑑中年年特優，因此我們自我期許要持續努力，守成不忘創新，堅守前輩累積的成果，開創中醫事業的未來，以中醫的領頭羊自我期許，所以將我們的醫訊改名為『首都中醫報導』。

本會自強活動將於8月5日前往高雄義大世界，行程分一日及二日遊，為本會首次搭乘高鐵出遊，也將足跡延伸到充滿陽光熱情的南台灣高雄，希望會員多多參加，共襄盛舉。繼本會羽球社、高爾夫球社、歌唱聯誼社、健身舞蹈社之後，登山社也於6月17日正式成立，在此預祝所有活動順利成功，並請各位前輩先進，診務之餘，能多參加本會登山社的各項活動以利身心健康。一年一度的台北區卡拉OK大賽又來了，將於7月22日(日)假佳盈名商聯誼會舉行，希望愛好唱歌的前輩先進踴躍報名參加。